10 Elegante Redewendungen für die C1-Mündliche Prüfung

Incorpora 10 expresiones idiomáticas sofisticadas para destacar en la prueba de expresión oral C1.

NIVEL C1 | **VOCABULARIO**

A diferencia de los modismos coloquiales cotidianos, en la prueba oral C1 conviene dominar expresiones idiomáticas de registro elevado, propias del discurso argumentativo y profesional. Este cuadernillo presenta 10 Redewendungen sofisticadas, ideales para enriquecer tus respuestas en una entrevista o presentación formal.

LAS 10 EXPRESIONES

Redewendung	Significado	Ejemplo
den Nagel auf den Kopf treffen	dar en el clavo / acertar exactamente	*Mit diesem Argument haben Sie den Nagel auf den Kopf getroffen.*
etwas auf die lange Bank schieben	aplazar algo indefinidamente	*Wir sollten diese Entscheidung nicht länger auf die lange Bank schieben.*
sich ein Bild von etwas machen	hacerse una idea / formarse una opinión sobre algo	*Ich möchte mir zunächst selbst ein Bild von der Lage machen.*
etwas in Kauf nehmen	asumir algo (una desventaja) como coste necesario	*Für diese Karriere musste sie lange Arbeitstage in Kauf nehmen.*
einen Kompromiss eingehen	llegar a un compromiso	*Beide Seiten mussten letztlich einen Kompromiss eingehen.*
etwas außer Acht lassen	pasar algo por alto / no tener en cuenta algo	*Man darf dabei die langfristigen Folgen nicht außer Acht lassen.*
auf Augenhöhe mit jemandem sprechen	hablar de igual a igual con alguien	*Es ist wichtig, mit allen Beteiligten auf Augenhöhe zu sprechen.*
etwas ins rechte Licht rücken	poner algo en su justa perspectiva	*Lassen Sie mich diese Zahlen kurz ins rechte Licht rücken.*
den Stein ins Rollen bringen	poner algo en marcha / iniciar un proceso	*Dieser Artikel hat die öffentliche Debatte erst ins Rollen gebracht.*
sich etwas zu Herzen nehmen	tomarse algo en serio / tener algo muy presente	*Ich werde mir Ihre Kritik durchaus zu Herzen nehmen.*

EN CONTEXTO: SIMULACRO DE EXAMEN ORAL

Observa cómo una candidata incorpora varias de estas expresiones de forma natural en una respuesta de examen oral C1.

Prüfer: Was halten Sie von der zunehmenden Digitalisierung am Arbeitsplatz?

Kandidatin: Ich denke, Sie treffen mit dieser Frage den Nagel auf den Kopf, denn viele Unternehmen schieben diese Diskussion noch auf die lange Bank.

Prüfer: Inwiefern sollte man dabei auf Augenhöhe mit den Mitarbeitenden sprechen?

Kandidatin: Nun, man sollte sich zunächst ein Bild von den tatsächlichen Bedürfnissen der Belegschaft machen, anstatt mögliche Widerstände außer Acht zu lassen.

EJERCICIO · Elige el significado correcto

1. ¿Qué significa 'etwas auf die lange Bank schieben'?

a) Resolver algo rápidamente.

b) Aplazar algo indefinidamente.

c) Hablar claramente sobre algo.

2. ¿Cuál es el equivalente en español de 'den Nagel auf den Kopf treffen'?

a) Dar un rodeo.

b) Dar en el clavo.

c) Cambiar de tema.

3. Si alguien dice 'das muss ich mir zu Herzen nehmen', ¿qué quiere decir?

a) Que va a ignorar el comentario.

b) Que se lo va a tomar en serio.

c) Que no le importa en absoluto.

4. ¿Qué expresión usarías para decir que una decisión supone aceptar una desventaja necesaria?

a) etwas in Kauf nehmen

b) etwas ins rechte Licht rücken

c) den Stein ins Rollen bringen

5. ¿Qué expresión describe hablar con alguien de igual a igual, sin jerarquías?

a) einen Kompromiss eingehen

b) auf Augenhöhe sprechen

c) etwas außer Acht lassen

CLAVE DE RESPUESTAS

1. ¿Qué significa 'etwas auf die lange Bank schieben'?

a) Resolver algo rápidamente.

b) **Aplazar algo indefinidamente.**

c) Hablar claramente sobre algo.

2. ¿Cuál es el equivalente en español de 'den Nagel auf den Kopf treffen'?

a) Dar un rodeo.

b) **Dar en el clavo.**

c) Cambiar de tema.

3. Si alguien dice 'das muss ich mir zu Herzen nehmen', ¿qué quiere decir?

a) Que va a ignorar el comentario.

b) **Que se lo va a tomar en serio.**

c) Que no le importa en absoluto.

4. ¿Qué expresión usarías para decir que una decisión supone aceptar una desventaja necesaria?

a) **etwas in Kauf nehmen**

b) etwas ins rechte Licht rücken

c) den Stein ins Rollen bringen

5. ¿Qué expresión describe hablar con alguien de igual a igual, sin jerarquías?

a) einen Kompromiss eingehen

b) **auf Augenhöhe sprechen**

c) etwas außer Acht lassen